

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO PER SAP CLOUD SERVICES (per vendite indirette)
("CLOUD EULA")

1. DEFINIZIONI

- 1.1. **"Affiliata"** si riferisce ad una qualsiasi persona giuridica di cui SAP SE o il Cliente, direttamente o indirettamente, detiene oltre il 50% delle azioni o dei diritti di voto. La persona giuridica sarà considerata un'Affiliata fintanto che tale partecipazione sia mantenuta.
- 1.2. **"Contratto"** si riferisce al contratto come definito nel Modulo d'Ordine Cloud EULA.
- 1.3. **"Utente Autorizzato"** si riferisce ad ogni persona a cui il Cliente assegna l'autorizzazione all'accesso per l'uso del Cloud Service, la quale può essere dipendente, agente, fornitore o rappresentante del Cliente, delle Affiliate del Cliente oppure dei Business Partner sia del Cliente che delle Affiliate del Cliente.
- 1.4. **"Business Partner"** si riferisce alla persona giuridica che richiede l'utilizzo del Cloud Service in connessione all'attività d'impresa interna del Cliente e delle sue Affiliate. Può essere un cliente, un distributore, un service provider e/o un fornitore del Cliente e/o le sue Affiliate.
- 1.5. **"Modulo d'Accettazione Cloud EULA"** si riferisce all'"Allegato SAP Cloud Service" stipulato tra SAP e Cliente che si riferisca al CLOUD EULA.
- 1.6. **"Cloud Service"** si riferisce a una qualsiasi soluzione distinta, in hosting, supportata ed operata in modalità "on-demand" e fornita da SAP per conto del Partner al Cliente ai sensi del Modulo d'Accettazione Cloud EULA.
- 1.7. **"Informazioni Riservate"** si riferisce a tutte le informazioni che la parte rivelante protegge da una divulgazione illimitata a terzi e che (i) la parte rivelante identifica come riservate e/o interne e/o protette da privativa al momento della loro comunicazione o che (ii) dovrebbero essere ragionevolmente considerate riservate al momento della loro comunicazione in ragione della natura dell'informazione e delle circostanze della loro comunicazione.
- 1.8. **"Dati Cliente"** si riferisce ai contenuti, materiali, dati e informazioni che gli Utenti Autorizzati inseriscono nel sistema produttivo del Cloud Service o che il Cliente crea dall'utilizzo del Cloud Service e memorizza nello stesso (ad esempio i report specifici del Cliente). I Dati Cliente e i loro derivati non includeranno le Informazioni Riservate SAP.
- 1.9. **"Documentazione"** si riferisce alla documentazione tecnico-funzionale di SAP relativa ai Cloud Service disponibile al sito <https://help.sap.com> o che è messa a disposizione del Cliente quale parte del Cloud Service, ivi comprese le specifiche tecniche e funzionali, e di volta in volta aggiornata ai sensi del Contratto.
- 1.10. **"Normativa sull'Esportazione"** si riferisce ad ogni normativa applicabile in materia di importazione, controllo delle esportazioni e sanzioni, ivi comprese, senza limitarsi ad esse, quella degli Stati Uniti, dell'Unione Europea e della Germania.
- 1.11. **"Feedback"** si riferisce ai contributi, commenti o suggerimenti relativi alla direzione intrapresa da SAP in merito alle attività e alla tecnologia e l'eventuale creazione, modifica, correzione, miglioramento e adeguamento del Cloud Service o dei Servizi Professionali.
- 1.12. **"Diritti di proprietà intellettuale"** si riferisce ai brevetti di ogni tipo, diritti sui disegni, modelli di utilità o altri diritti analoghi sulle invenzioni industriali, diritti d'autore e diritti connessi, ai segreti commerciali, al know-how, diritti alla riservatezza, ai marchi, alle denominazioni commerciali e ai marchi di servizio e ad ogni altro diritto su beni immateriali, siano essi registrati o meno, incluse le domande di registrazione (o il diritto di presentarle) e alle registrazioni relative ad uno dei predetti diritti in qualunque stato, siano essi fondati su norme di legge, di common law o contrattuali e a prescindere che siffatti diritti siano già perfezionati, in essere, di prossimo deposito, concessione o acquisizione.
- 1.13. **"Partner"** viene definito nel Modulo d'Accettazione Cloud EULA
- 1.14. **"Rappresentanti"** si riferisce alle Affiliate, dipendenti, appaltatori, sub-appaltatori, rappresentanti legali, consulenti contabili o altri professionisti.
- 1.15. **"Materiali SAP"** si riferisce a qualsiasi materiale (ivi compresi i report statistici) fornito o sviluppato da SAP (indipendentemente o in cooperazione col Cliente o con il Partner) nel corso della esecuzione del Contratto, compreso quello rilasciato nella erogazione di un qualsiasi servizio di supporto o di Servizi Professionali al

Cliente. I Materiali SAP non comprendono i Dati Cliente, le Informazioni Riservate del Cliente o il Cloud Service. Nel Contratto i Materiali SAP potranno essere anche definiti "Materiali Cloud".

- 1.16. **"SAP SE"** si riferisce a SAP SE, la capogruppo di SAP.
- 1.17. **"Periodo di Sottoscrizione"** si riferisce alla durata della sottoscrizione al Cloud Service, come identificata nel relativo Modulo di Accettazione Cloud EULA, compresi tutti i rinnovi.
- 1.18. **"Metriche di Utilizzo"** si riferisce agli standard di misurazione usati per determinare l'utilizzo ammesso per il Cloud Service, come stabiliti nel Modulo d'Accettazione Cloud EULA.

2. DIRITTI E LIMITAZIONI D'USO

2.1. Conferimento di diritti

A patto che il Partner versi tutti i corrispettivi a SAP, quest'ultima conferisce al Cliente, per conto del Partner, un diritto d'uso del Cloud Service (compresa la sua implementazione e configurazione), dei Materiali Cloud e della Documentazione non esclusivo e non trasferibile, per i soli scopi operativi e gestionali interni del Cliente e delle sue Affiliate. Il Cliente potrà Utilizzare il Cloud Service in tutto il mondo, salvo nei o dai paesi ove tale utilizzo sia vietato ai sensi della Normativa sull'Esportazione. Gli usi consentiti e le limitazioni del Cloud Service si applicano anche ai Materiali SAP e alla Documentazione.

2.2. Utenti Autorizzati

Il Cliente può consentire agli Utenti Autorizzati l'uso del Cloud Service. L'Utilizzo è limitato alle Metriche d'Utilizzo e ai volumi riportati nel Modulo d'Accettazione Cloud EULA. Le credenziali d'accesso al Cloud Service non possono essere utilizzate da più di un soggetto, ma possono essere trasferite da un soggetto all'altro se l'utente iniziale non è più autorizzato ad utilizzare il Cloud Service. Il Cliente è responsabile delle violazioni del Contratto causate da Utenti Autorizzati.

2.3. Verifica dell'Utilizzo

Il Cliente monitorerà il proprio utilizzo del Cloud Service e comunicherà al Partner gli eventuali utilizzi in eccesso sulle Metriche di Utilizzo e il volume. SAP potrà monitorare l'uso per verificare l'osservanza delle Metriche d'Utilizzo, del volume e del Contratto. SAP sarà legittimata a comunicare al Partner eventuali dati relativi all'utilizzo in eccesso delle Metriche di Utilizzo, al volume e al Contratto da parte del Cliente

2.4. Sospensione del Cloud Service

SAP potrà sospendere o limitare l'utilizzo del Cloud Service qualora:

- (a) un suo uso protratto possa comportare un danno sostanziale al Cloud Service o ai suoi utenti; oppure
- (b) si renda necessario per l'osservanza delle leggi o regolamenti applicabili a SAP, alle sue Affiliate o subappaltatori.

SAP comunicherà prontamente al Cliente la sospensione o la limitazione. SAP limiterà la sospensione o la limitazione nel tempo e nell'ambito per quanto ragionevolmente possibile a seconda delle circostanze.

2.5. Web Service di Terzi

Il Cloud Service può includere integrazioni con web service messi a disposizione da terze parti (diversi da SAP SE o le sue Affiliate) che sono accessibili tramite il Cloud Service, e che sono soggetti alle condizioni d'utilizzo di tali terze parti. I servizi web di terzi non fanno parte del Cloud Service ed esulano dall'ambito di applicazione del Contratto. SAP non è responsabile per i contenuti di tali servizi web di terze parti.

2.6. Accesso Mobile al Cloud Service

Gli Utenti Autorizzati potranno accedere a determinati Cloud Service servendosi di applicazioni mobili scaricate da siti Web di terzi, quali gli store Android o Apple. L'utilizzo delle mobile app è soggetto ai termini e condizioni proposti al download/accesso alla mobile app e non alle clausole del presente Contratto.

2.7. Componenti On-Premise

Il Cloud Service può includere componenti on-premise che possono essere scaricati e installati (compresi gli aggiornamenti) dal Cliente. Lo SLA sulla Disponibilità di Sistema non si applica a tali componenti. L'utilizzo da parte del Cliente dei componenti on-premise è circoscritto al Periodo di Sottoscrizione.

3. OBBLIGHI IN CAPO A SAP

3.1. Fornitura

L'accesso al Cloud Service sarà fornito da SAP nei termini previsti dal Contratto. SAP mette a disposizione il Cloud Service ed è responsabile del suo funzionamento.

3.2. Supporto

Il supporto al Cloud Service sarà fornito da SAP nei termini previsti dal Modulo d'Accettazione Cloud EULA.

3.3. Sicurezza

SAP adotterà e manterrà appropriate misure tecnico organizzative per la protezione dei dati personali trattati da SAP quale parte del Cloud Service come descritto nel documento Contratto sul Trattamento dei Dati Personali per SAP Cloud Services, allegato al Modulo d'Accettazione Cloud EULA in conformità alla normativa applicabile sul trattamento dei dati personali.

3.4. Modifiche

3.4.1. Ambito

SAP potrà modificare il Cloud Service (ivi compresi i servizi di supporto, le Finestre di Manutenzione e le Finestre di Manutenzione Principali) a patto che SAP non degradi in maniera significativa la funzionalità essenziale del Cloud Service durante il Periodo di Sottoscrizione.

3.4.2. Notifiche di Modifica

SAP dovrà comunicare al Cliente con un preavviso ragionevole eventuali modifiche alle funzionalità del Cloud Service ai sensi della Clausola 13.6, fatta eccezione per eventuali modifiche ad una Finestra di Manutenzione o ad una Finestra di Manutenzione Principale che dovranno essere conformi all'Accordo sul Livello del Servizio.

3.4.3. Recesso da parte del Cliente

Nel caso in cui una modifica comprometta significativamente il Cloud Service e SAP non fornisca una funzionalità equivalente, il Cliente potrà recedere da tale Modulo d'Accettazione Cloud EULA dandone preavviso scritto a SAP entro un mese dalla relativa comunicazione di SAP e al Partner. In mancanza, si riterrà che il Cliente abbia accettato la modifica.

4. DATI DEL CLIENTE E DATI PERSONALI

4.1. Titolarità del Cliente

Il Cliente conserva tutti i diritti su e connessi ai Dati Cliente. SAP è legittimata all'uso dei marchi forniti dal Cliente per le sole finalità di fornitura e supporto del Cloud Service.

4.2. Dati del Cliente

Il Cliente è responsabile dei Dati Cliente e del loro inserimento nel Cloud Service. Il Cliente conferisce a SAP (comprese SAP SE, le loro Affiliate e subappaltatori) il diritto non esclusivo di elaborare e utilizzare i Dati Cliente per fornire e mantenere il Cloud Service come stabilito nel Contratto.

4.3. Dati personali

Il Cliente raccoglierà e conserverà tutti i dati personali contenuti nei Dati Cliente in osservanza delle leggi vigenti in materia di riservatezza e protezione dei dati personali.

4.4. Sicurezza

Il Cliente manterrà ragionevoli standard di sicurezza per l'utilizzo che gli Utenti Autorizzati fanno del Cloud Service. Il Cliente non condurrà o autorizzerà test di penetrazione del Cloud Service senza previa autorizzazione di SAP.

4.5. Accesso ai Dati Cliente

4.5.1. Durante il Periodo di Sottoscrizione, il Cliente può accedere ai Dati Cliente in qualsiasi momento. Il Cliente può esportare e acquisire i propri Dati Cliente in un formato standard. L'esportazione e l'acquisizione possono essere soggetti a limitazioni tecniche, nel qual caso SAP e il Cliente concorderanno un metodo ragionevole per consentire al Cliente di accedere ai Dati Cliente.

4.5.2. Prima della scadenza del Periodo di Sottoscrizione, il Cliente può utilizzare gli strumenti di esportazione self-service di SAP (quali disponibili) per esportare definitivamente i Dati Cliente dal Cloud Service.

4.5.3. Successivamente alla cessazione per qualsiasi titolo del Contratto, SAP eliminerà i Dati Cliente rimasti sui server che ospitano il Cloud Service, salvo il caso in cui la legge applicabile ne preveda la conservazione. I dati conservati rimangono soggetti alle disposizioni sulla riservatezza previste dal Contratto.

4.5.4. Nell'eventualità di azioni legali concernenti i Dati Cliente promosse da terzi, SAP coopererà col Cliente nel rispetto delle leggi vigenti (sempre a spese del cliente) relativamente al trattamento dei Dati Cliente.

5. RAPPORTI CON IL PARTNER

5.1. Mancato pagamento del Partner

SAP potrà, a sua esclusiva discrezione, disporre la sospensione dell'utilizzo da parte del Cliente del Cloud Service e/o risolvere il Contratto ai sensi della Clausola 6.2.2 nel caso in cui il Partner si renda inadempiente del pagamento di eventuali corrispettivi o altre somme dovute dallo stesso alla scadenza.

5.2. Risoluzione del rapporto con il Partner o ordini relativi al Cliente

Qualora (i) il Partner risolva tutti gli ordini relativi al Cliente o (ii) SAP risolva per giusta causa eventuali ordini relativi al Cliente o (iii) la partnership tra SAP e Partner relativa alla vendita della sottoscrizione ai Cloud Services venga risolta, SAP potrà (a discrezione del Cliente):

(a) fornire direttamente il Cloud Service interessato al Cliente ai sensi delle Condizioni Generali di Contratto per i Cloud Service previsti da SAP e in vigore al momento per i corrispettivi di sottoscrizione concordati tra le parti; o

(b) Indirizzare il Cliente al SAP Partner Finder tool disponibile all'indirizzo <https://www.sap.com/partners/find.html> per assistere il Cliente nell'identificazione di altri partner nella fornitura del Cloud Service interessato.

5.3. Indipendenza del Partner

Il Partner non è un agente di SAP. Il Partner è soggetto indipendente privo di qualunque potere di vincolare SAP ovvero di rilasciare dichiarazioni o garanzie per conto di SAP. SAP non sarà responsabile per il proprio affidamento sulla precisione e l'attendibilità delle informazioni scritte fornite dal Partner su cui si fonda la sospensione del Cloud Service o la risoluzione del Contratto da parte di SAP.

5.4. Assenza di dichiarazioni vincolanti o garanzie contrattuali

SAP non rilascia alcuna dichiarazione vincolante o garanzia al Partner, a tale distributore o rivenditore autorizzato o ad eventuali terzi relative alle prestazioni dei loro prodotti o servizi, e declina integralmente eventuali siffatte garanzie ai sensi della Clausola 7.

6. DURATA E RISOLUZIONE

6.1. Durata

Il Periodo di Sottoscrizione è quello indicato nel Modulo d'Accettazione Cloud EULA.

6.2. Risoluzione

6.2.1. Le parti hanno facoltà di risolvere il Contratto:

- (a) Per giusta causa con preavviso scritto di 30 giorni in caso di inadempimento dell'altra parte di qualunque disposizione del Contratto (ivi compreso l'omesso versamento da parte del Cliente a favore del Partner di qualunque somma dovuta per il Cloud Service) salvo il caso in cui la parte inadempiente abbia posto rimedio a tale inadempimento nel corso di tale termine di 30 giorni, oppure
 - (b) immediatamente, qualora l'altra parte effettui una cessione a beneficio dei creditori, o qualora la stessa sia inadempiente delle proprie obbligazioni ai sensi delle Clausole 11 o 13.7.
- 6.2.2. SAP potrà risolvere il Contratto nel caso in cui l'accordo con il Partner per i relativi Cloud Service cui si riferisce il Contratto è stato risolto, in tal caso si applicherà la Clausola 5.2.
- 6.3. Effetti della Scadenza, Risoluzione o Recesso
- A decorrere dalla data di scadenza o di efficacia della risoluzione o del recesso dal Contratto:
- (a) cessa il diritto del Cliente all'uso del Cloud Service e di tutte le Informazioni Riservate SAP;
 - (b) le Informazioni Riservate della parte rivelante saranno trattenute, restituite o distrutte secondo quanto previsto dal Contratto o dalla normativa applicabile; e
 - (c) la risoluzione, il recesso o la scadenza del Contratto non pregiudica l'efficacia degli altri contratti stipulati tra le parti.
- 6.4. Mantenimento dell'Efficacia
- Le Clausole 1, 6.3, 6.4, 8, 9, 10, 11, 12, e 13 manterranno la propria efficacia successivamente alla scadenza, risoluzione o recesso dal Contratto.

7. GARANZIE

7.1. Osservanza della Legge

Ciascuna parte garantisce l'osservanza della normativa applicabile in relazione a:

- (a) nel caso di SAP, l'attività di impresa di SAP relativa al Cloud Service,
- (b) nel caso del Cliente, ai Dati Cliente e all'utilizzo del Cliente del Cloud Service.

7.2. Buone Pratiche di Settore

SAP garantisce che fornirà il Cloud Service:

- (a) in sostanziale conformità alla Documentazione; e
- (b) con il grado di diligenza e cura ragionevolmente richiesti ad un fornitore globale competente ed esperto di servizi sostanzialmente equiparabili per natura e complessità al Cloud Service.

7.3. Rimedi

7.3.1. A condizione che il Cliente (o il Partner per conto del Cliente) comunichi per iscritto a SAP fornendo una descrizione specifica della mancata conformità con le previsioni sulla garanzia di cui alla Clausola 7.2 entro il periodo di garanzia senza indebito ritardo e SAP confermi l'esistenza di tale non conformità, SAP potrà, a sua discrezione ed ai sensi della Clausola 7.3.3:

- (a) correggere o sostituire il Cloud Service non conforme, o
- (b) qualora SAP omettesse di correggere la non conformità dopo avere adottato misure commercialmente ragionevoli, revocare l'accesso al Cloud Service non conforme.

7.3.2. I rimedi di cui alla Clausola 7.3.1 non si applicano ai casi non essenziali di non conformità e rappresentano i soli ed esclusivi rimedi a disposizione del Cliente e l'unica responsabilità di SAP per la violazione della garanzia ai sensi della Clausola 7.2. La denuncia scritta di non conformità del Cliente (e/o del Partner per conto del Cliente) deve essere sufficientemente particolareggiata da consentire a SAP di analizzare la presunta non conformità. Il Cliente dovrà ragionevolmente assistere SAP nell'analisi e nella risoluzione della non conformità del Cloud Service e del Servizio,

- 7.3.3. SAP si consulterà con il Partner per definire un ammontare ragionevole:
- (a) di cui il Partner potrà ridurre i corrispettivi di sottoscrizione o i corrispettivi per il Servizio non conforme, nel caso in cui il Partner non abbia ancora proceduto al loro pagamento, oppure
 - (b) qualora il Partner abbia già versato i corrispettivi di sottoscrizione o i corrispettivi per il Servizio non conforme, che SAP rimborserà al Partner a fronte della non conformità (salvo che tale rimborso non sia proibito dalla Normativa sull'Esportazione).
- 7.3.4. SAP potrà adempiere alle proprie obbligazioni di garanzia con il Cliente o il Partner per conto del Cliente. Nella misura in cui SAP adempia alle proprie obbligazioni di garanzia ai sensi della Clausola 7.3.3 per il tramite del Partner, il Cliente non potrà pretendere nulla da SAP per la violazione della garanzia di cui alla Clausola 7.2.
- 7.4. Disponibilità di Sistema
- 7.4.1. SAP garantisce la disponibilità media mensile del sistema produttivo del Cloud Service prevista dal rispettivo SLA o Condizioni integrative ("**SLA**": **Service Level Agreement** o "**Accordo sul Livello di servizio**").
- 7.4.2. L'unico ed esclusivo rimedio a disposizione del Cliente per l'inadempimento dello SLA da parte di SAP consiste nell'emissione di un credito, quale descritta nello SLA, in forza del quale il credito per livello di servizio verrà calcolato sulla base del corrispettivo di sottoscrizione non scontato di cui al modulo d'ordine concordato tra SAP e Partner. Il Cliente dovrà comunicare per iscritto al Partner (è ammessa l'e-mail) entro 21 giorni lavorativi successivi a ciascun mese solare in cui SAP non adempia agli SLA, in modo che il Partner sia messo nelle condizioni di seguire la procedura di richiesta del credito pubblicata da SAP. Allorquando la validità del credito di servizio venga confermata per iscritto (anche via e-mail) da SAP al Partner, SAP dovrà emettere il credito a favore del Partner che dovrà quindi inoltrare il credito al Cliente. I crediti di servizio sono in aggiunta agli altri rimedi contrattuali, ma i crediti riconosciuti saranno sottratti agli eventuali altri danni riconosciuti.
- 7.5. Esclusioni di Garanzia
- Le garanzie di cui alle Clausole 7.2 e 7.4 non si applicano se:
- (a) il Cloud Service non viene utilizzato in modo conforme al Contratto o alla Documentazione;
 - (b) L'eventuale non conformità è determinata dal Partner, Cliente o altri terzi o da eventuali prodotti, database, contenuti o servizi non forniti da SAP o
 - (c) il Cloud Service è stato fornito gratuitamente o in licenza di prova del Cloud Service.
- 7.6. Avvertenza
- Salvo quanto espressamente previsto dal Contratto, SAP e i suoi subappaltatori non forniscono dichiarazioni o garanzie, espresse o implicite, fatte salve quelle previste per legge, di qualsivoglia natura, ivi incluso sulla commerciabilità, adeguatezza, originalità o idoneità ad un determinato utilizzo o scopo, non-violazione o risultati derivanti dall'utilizzo o integrazione con un qualsiasi prodotto o servizio fornito ai sensi del Contratto, ovvero che il funzionamento di un qualsiasi prodotto o servizio sia sicuro, ininterrotto o privo di errori. Il Cliente riconosce di sottoscrivere il Cloud Service senza far affidamento su forniture future di funzionalità, su commenti pubblici o pubblicità SAP o roadmap di prodotto.
- 8. DOMANDE DI TERZI**
- 8.1. Pretese avanzate nei confronti del Cliente
- 8.1.1. SAP difenderà il Cliente dalle pretese avanzate nei confronti suoi e delle sue Affiliate da terzi per presunta violazione o appropriazione indebita dei diritti di brevetto, d'autore e dei segreti industriali in conseguenza dell'uso che il Cliente o le sue Affiliate fanno del Cloud Service. SAP rimborserà il Cliente di tutti i danni riconosciuti in via definitiva a carico del Cliente (o dell'ammontare oggetto di transazione da parte di SAP) in relazione alle suddette pretese.
- 8.1.2. Le obbligazioni poste a carico di SAP ai sensi della Clausola 8.1 non si applicheranno nel caso in cui la pretesa sia determinata da:
- (a) utilizzo del Cloud Service congiuntamente con eventuali prodotti o servizi non forniti da SAP;
 - (b) utilizzo del Cloud Service fornito a titolo gratuito;

- (c) mancata o ritardata notifica scritta a SAP da parte del Cliente un'eventuale siffatta pretesa, nel caso in cui SAP veda pregiudicati i propri diritti da tale mancata o ritardata notifica; oppure
 - (d) eventuale utilizzo del Cloud Service non ammesso ai sensi del Contratto.
- 8.1.3. Nel caso in cui un terzo avanzi una pretesa oppure SAP ragionevolmente ritenga probabile che una siffatta pretesa venga avanzata, SAP potrà a propria esclusiva discrezione e a proprie spese:
- (a) fare in modo che il Cliente abbia il diritto di continuare ad utilizzare il Cloud Service interessato secondo le disposizioni del Contratto, oppure
 - (b) sostituire o modificare il Cloud Service interessato in modo che non dia luogo a violazioni, senza ridurne sostanzialmente la funzionalità.

Qualora le suddette opzioni non siano ragionevolmente esperibili, SAP sarà legittimata a disdire la sottoscrizione al Cloud Service interessato, comunicando per iscritto l'intenzione di recedere.

- 8.1.4. SAP si riserva espressamente il diritto di cessare tale difesa qualora il Cloud Service interessato non sia più causa della presunta violazione dei diritti di terzi

8.2. Pretese avanzate nei confronti di SAP

Il Cliente difenderà SAP dalle pretese avanzate da terzi nei confronti di SAP, di SAP SE, delle loro Affiliate e dei loro subappaltatori in relazione ai Dati Cliente. Il Cliente indennizzerà SAP da tutti i danni riconosciuti in via definitiva a carico di SAP, di SAP SE, delle sue Affiliate e dei suoi subappaltatori (o dell'ammontare oggetto di transazione da parte del Cliente) in relazione alle suddette pretese.

8.3. Procedura in caso di Pretese di terzi

In caso di una qualunque pretesa ai sensi della Clausola 8, si dovrà procedere come segue:

- (a) La parte contro la quale venga avanzata una pretesa di terzi ("**Parte Citata**") dovrà tempestivamente comunicare per iscritto all'altra parte ("**Parte Manlevante**") l'eventuale pretesa. La Parte Citata dovrà ragionevolmente cooperare nella difesa e potrà costituirsi (a proprie spese) per il tramite di un legale di ragionevole gradimento della Parte Manlevante fatto salvo quanto disposto alla clausola 8.3(b).
- (b) La Parte Manlevante avrà il diritto di controllare integralmente la difesa.
- (c) Qualsiasi accordo transattivo non potrà prevedere obbligazioni finanziarie o l'esecuzione di un'obbligazione in forma specifica o l'ammissione di responsabilità della Parte Citata.

8.4. Rimedio esclusivo

La Clausola 8 stabilisce la sola, esclusiva e totale responsabilità delle parti, delle loro Affiliate, dei loro Business Partner e dei loro subappaltatori nei confronti dell'altra parte nonché gli unici rimedi esperibili dall'altra parte avverso le pretese avanzate da terzi di cui alla presente Clausola e la violazione o l'appropriazione indebita dei diritti di proprietà intellettuale di terzi.

9. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

9.1. Esclusione della Responsabilità

9.1.1. SAP, i suoi licenzianti o subappaltatori non potranno essere tenuti responsabili ai sensi del Contratto:

- (a) Qualora un Cloud Service non venga utilizzato in modo conforme alla Documentazione;
- (b) qualora il difetto o la responsabilità siano determinati dal Partner, dal Cliente o da eventuali prodotti o servizi di terzi;
- (c) qualora il Cloud Service sia utilizzato congiuntamente con eventuali prodotti o servizi non forniti da SAP;
- (d) per qualsiasi attività del Cliente non consentite ai sensi del Contratto; oppure
- (e) Per eventuali danni o perdite conseguenti ad un utilizzo oggettivamente pericoloso di un qualunque Cloud Service fornito ai sensi di o in relazione al contratto.

9.2. Esclusione dei limiti alla responsabilità

Non è prevista a favore di nessuna delle parti alcuna limitazione relativa ai danni risultanti da:

- (a) Le obbligazioni poste a carico delle parti ai sensi delle Clausole 8.1.1 o 8.2 (con l'esclusione delle obbligazioni a carico di SAP di cui alla Clausola 8.1.1 ove le pretese dei terzi si riferiscano a Cloud Serve non sviluppati da SAP);
- (b) morte o lesioni personali conseguenti a colpa grave o dolo di una delle parti, o
- (c) utilizzo non autorizzato da parte del Cliente di eventuali Cloud Service o omesso pagamento da parte del Partner di eventuali corrispettivi dovuti per i Cloud Service.

9.3. Limitazione di responsabilità

Fatta eccezione per i casi di dolo e colpa grave, e per quanto disposto alla Clausola 9.1, in tutti gli altri casi la responsabilità complessiva di ciascuna parte (o delle rispettive Affiliate o subappaltatori) nei confronti dell'altra parte o di una qualsiasi persona fisica o giuridica a seguito di eventi (o serie di eventi concatenati) verificatisi in un arco temporale di dodici mesi, non eccederà i corrispettivi di sottoscrizione annuali pagati dal Cliente al Partner per il Cloud Service interessato che ha direttamente causato il danno nel suddetto periodo di 12 mesi. Il "periodo di 12 mesi" decorre dalla data di inizio del Periodo di Sottoscrizione o da un qualsiasi suo successivo rinnovo.

9.4. Esclusione dal Risarcimento

In nessun caso:

- (a) una delle parti (né le rispettive Affiliate o subappaltatori) risponderà nei confronti dell'altra parte per danni speciali, incidentali, consequenziali o indiretti, perdita di avviamento o utile d'impresa, fermo produttivo o per danni esemplari o punitivi; e
- (b) SAP sarà tenuta responsabile dei danni causati da Cloud Service fornito a titolo gratuito.

9.5. Estensione ai membri del gruppo

Le limitazioni di responsabilità e degli obblighi assunti da SAP ai sensi della presente Clausola 9 si applicano anche a beneficio di SAP SE e di ogni sua eventuale Affiliata e dei rispettivi licenziatari.

9.6. SAP non sarà tenuta a riconoscere una manleva o risarcire danni nel caso in cui il Cliente sia stato integralmente risarcito o manlevato per il medesimo danno ai sensi del proprio contratto con il Partner.

10. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE

10.1. Titolarità SAP

10.1.1. Fatti salvi gli eventuali diritti espressamente riconosciuti al Cliente dal Contratto, SAP, SAP SE, le loro Affiliate o licenzianti sono titolari di tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale riferibili e derivanti dalle opere derivate di:

- (a) il Cloud Service;
- (b) i Materiali SAP;
- (c) la Documentazione; e
- (d) eventuali servizi, interventi di progettazione, conoscenze o processi connessi, siano essi stati sviluppati o meno per il Cliente.

Il Cliente dovrà perfezionare tali documenti e adottare ogni altra ragionevole misura atta a garantire la titolarità di SAP o di SAP SE su tali diritti.

10.2. Policy sull'Utilizzo Consentito

Con riguardo al Cloud Service, il Cliente non potrà:

- (a) copiare, tradurre, disassemblare, decompilare, realizzare opere derivate o effettuare operazioni di reverse-engineering sul Cloud Service o sui Materiali SAP (o ogni eventuale tentativo di effettuare quanto sopra); oppure
- (b) caricare, salvare o trasferire qualunque contenuto o dato su o per mezzo del Cloud Service che siano illegittimi o violino eventuali Diritti di Proprietà Intellettuale;
- (c) aggirare o mettere a rischio il suo funzionamento o la sicurezza del Cloud Service; o
- (d) rimuovere le note di diritto di copyright e d'autore di SAP.

11. RISERVATEZZA

11.1. Utilizzo delle Informazioni Riservate

11.1.1. La parte ricevente:

- (a) dovrà mantenere il più stretto riserbo su tutte le Informazioni Riservate, adottando misure per mantenere confidenziali le Informazioni Riservate della parte rivelante che siano sostanzialmente simili alle misure che la parte ricevente adotta per proteggere le proprie Informazioni Riservate, che non potranno essere comunque inferiori a quanto previsto da un ragionevole standard di diligenza;
- (b) non divulgherà o rivelerà le Informazioni Riservate della parte rivelante ad alcuna persona che non sia un suo rappresentante che abbia necessità d'accedervi per poter esercitare i suoi diritti o adempiere ai propri obblighi ai sensi del Contratto e che è soggetto ad un obbligo di riservatezza sostanzialmente equivalente a quello previsto dalla presente Clausola 11;
- (c) non utilizzerà o riprodurrà eventuali Informazioni Riservate della parte rivelante per qualunque finalità che esuli dall'ambito di applicazione del Contratto; e
- (d) dovrà mantenere qualsivoglia avviso o indicazione di informazione riservata, interna o protetta da privativa apposti sull'originale o su eventuali copie.

11.1.2. Il Cliente non potrà rivelare a qualsivoglia terzo alcuna informazione relativa al presente Contratto, ai suoi termini e condizioni, alle condizioni economiche ed ogni eventuale altro fatto ad esso relativo.

11.1.3. Le Informazioni Riservate di ciascuna parte divulgate prima della sottoscrizione del Contratto sono soggette a quanto previsto dalla presente Clausola 11.

11.2. Comunicazioni obbligatorie

La parte ricevente è autorizzata a rivelare le Informazioni Riservate dell'altra parte se imposto da leggi, regolamenti, ordini giudiziari o delle autorità di controllo, purché la parte chiamata a rivelarle faccia quanto ragionevolmente possibile per informare l'altra parte dell'obbligo di divulgazione (nella misura prevista dalla legge) cui è chiamata, e assista ragionevolmente la parte rivelante qualora quest'ultima intenda opporsi alla divulgazione, su richiesta e a carico di quest'ultima la parte ricevente ed i propri Rappresentanti dovranno adottare le misure economicamente ragionevoli per comunicare solamente la parte delle Informazioni Riservate che sia giuridicamente obbligata a comunicare, e pretenderà che tutte le Informazioni Riservate così comunicate siano trattate come riservate.

11.3. Eccezioni

Le limitazioni sull'uso e la divulgazione delle Informazioni Riservate non si applicano alle Informazioni Riservate che:

- (a) siano sviluppate autonomamente dalla parte ricevente senza far riferimento alle Informazioni Riservate della parte rivelante; oppure
- (b) siano divenute di pubblico dominio per cause diverse da azioni o omissioni della parte ricevente;
- (c) al momento della loro divulgazione, siano già note alla parte ricevente e libere da ogni vincolo di riservatezza;
- (d) vengano legittimamente acquisite senza limitazioni dalla parte ricevente in quanto provenienti da terzi che dispongano del diritto di fornire tali Informazioni Riservate; oppure
- (e) la parte rivelante consideri libere da vincoli di riservatezza e ne dia conferma scritta.

11.4. Distruzione e Restituzione delle Informazioni Riservate

A richiesta della parte rivelante, la parte ricevente dovrà prontamente distruggere o restituire le Informazioni Riservate della parte rivelante, ivi comprese le eventuali copie o riproduzioni. L'obbligo di distruggere o restituire le Informazioni Riservate non si applicherà:

- (a) nel caso in cui eventuali procedimenti giudiziari relativi alle Informazioni Riservate ne impediscano la loro restituzione o distruzione, fino al termine del procedimento o alla formazione del relativo giudicato;
- (b) a Informazioni Riservate custodite in sistemi di archiviazione o back-up ai sensi di policy generali di archiviazione o back-up; oppure

(c) a Informazioni Riservate che la parte ricevente sia legittimata o obbligata a trattenere.

12. FEEDBACK

Il Cliente può, a propria esclusiva discrezione, fornire a SAP un proprio Feedback. In tal caso, SAP, SAP SE e le loro Affiliate potranno a propria discrezione trattenere e utilizzare liberamente, incorporare o altrimenti sfruttare tale Feedback senza limitazioni, obbligo di versare corrispettivi o rivendicare la paternità di tale Feedback.

13. VARIE

13.1. Conservazione dei dati

Il Cliente ha l'obbligo di conservare i documenti pertinenti alle transazioni commerciali oggetto del Contratto per il periodo più lungo tra un periodo di 10 anni, che decorre dal 1° gennaio dell'anno successivo all'anno di trasmissione o trasferimento degli stessi, o il periodo minimo di conservazione prescritto dalle leggi locali vigenti. Il Cliente ha peraltro l'obbligo di mantenere un elenco aggiornato e completo di tutte le Informazioni Riservate SAP in suo possesso o in possesso dei suoi Rappresentanti.

13.2. Conservazione dell'efficacia

La nullità o l'inapplicabilità, totale o parziale, di una qualsiasi o di diverse disposizioni del presente Contratto non inficia la validità delle restanti disposizioni del medesimo.

13.3. Esclusione di tacita rinuncia

La rinuncia a far valere un inadempimento del Contratto non può essere interpretata come rinuncia a far valere altri inadempimenti.

13.4. Firma Elettronica

Le firme elettroniche con modalità ammesse dalla legge vigente sono considerate a tutti gli effetti quali firme originali.

13.5. Osservanza della Normativa sull'Esportazione

13.5.1. SAP e il Cliente nell'esecuzione del Contratto dovranno rispettare la Normativa sull'Esportazione. Le Informazioni Riservate sono soggette alla Normativa sull'Esportazione. Il Cliente, le sue Affiliate e gli Utenti Autorizzati non potranno direttamente o indirettamente esportare, riesportare, rilasciare o trasferire Informazioni Riservate in violazione della Normativa sull'Esportazione. Il Cliente è il solo responsabile dell'osservanza della Normativa sull'Esportazione in materia di Dati Cliente, compreso l'ottenimento delle eventuali autorizzazioni all'esportazione per i Dati Cliente. Il Cliente non potrà utilizzare il Cloud Service dalla Crimea/Sebastopoli, Cuba, Iran, la Repubblica Popolare della Corea (Corea del Nord), le cosiddette Repubblica Popolare di Luhansk (LNR) e Repubblica Popolare di Donetsk (DNR) o dalla Siria.

13.5.2. A richiesta di SAP, il Cliente dovrà fornire le informazioni e la documentazione per supportare l'ottenimento di un'autorizzazione all'esportazione. A seguito di avviso scritto al Cliente, SAP potrà risolvere con effetto immediato la sottoscrizione del Cliente al Cloud Service interessato nel caso in cui:

- (a) le autorità competenti non rilascino tale autorizzazione all'esportazione entro 18 mesi; oppure
- (b) la Normativa sull'Esportazione vieti a SAP di fornire il Cloud Service al Cliente.

13.6. Comunicazioni

Tutte le comunicazioni dovranno essere eseguite per iscritto agli indirizzi indicati nel Modulo d'Accettazione EULA Cloud. Le comunicazioni provenienti da SAP e dirette al Cliente potranno essere in formato elettronico ed indirizzate al rappresentante autorizzato o amministratore identificato dal Cliente. SAP potrà fornire comunicazione circa le modifiche al Cloud Service ai sensi della Clausola 3.4.2 per il tramite della Documentazione, note di rilascio o pubblicazione. Gli avvisi di sistema e le informazioni provenienti da SAP relativamente al funzionamento, hosting o supporto del Cloud Service possono essere anche fornite entro il Cloud Service o messe a disposizione per mezzo del SAP Support Portal.

13.7. Cessione

In assenza del previo consenso scritto di SAP, il Cliente non potrà cedere o trasferire il Contratto (o un qualsiasi diritto od obbligo da esso derivante) ad altri. SAP può cedere il Contratto a SAP SE o ad una qualsiasi delle Affiliate di SAP SE.

13.8. Subappalto

SAP può subappaltare a terzi parti del Cloud Service. SAP risponde degli inadempimenti contrattuali imputabili ai suoi subappaltatori.

13.9. Rapporti tra le Parti

Le parti sono contraenti indipendenti e il presente Contratto non pone in essere alcuna partnership, franchise, joint venture, agenzia, rapporto fiduciario o di lavoro subordinato tra le medesime.

13.10. Eventi di forza maggiore

Gli eventuali ritardi nella prestazione (ad eccezione del pagamento degli importi dovuti) causati da condizioni che esulano dal ragionevole controllo della parte inadempiente non configurano un inadempimento contrattuale. I tempi previsti per l'adempimento saranno estesi di un periodo pari alla durata della condizione che ne ha impedito l'adempimento.

13.11. Legge applicabile

Il Contratto e ogni eventuale controversia (ivi comprese eventuali controversie extracontrattuali) che sorgano da o in relazione al presente Contratto e il suo oggetto saranno disciplinati ed interpretati ai sensi della legge italiana. La Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di beni (UN CISG) e la legge Uniform Computer Information Transactions Act (ove in vigore) non si applicheranno al Contratto.

13.12. Foro Competente

Le parti concordano che eventuali controversie saranno soggette alla competenza esclusiva del Foro di Milano. Le parti rinunciano a qualunque eccezione di competenza del giudice identificato ai sensi della presente disposizione. Il Foro esclusivo di qualunque controversia derivante dal Contratto (ivi compresa ogni eventuale controversia sull'esistenza, validità o risoluzione del Contratto) sarà quello di Milano.

13.13. Decadenza

Fatte salve le rivendicazioni di proprietà o di titolarità dei diritti di proprietà intellettuale, la violazione delle tutele relative alle Informazioni Riservate, il diritto di SAP di promuovere azioni per il pagamento delle somme dovute ai sensi del presente, ciascuna delle parti dovrà agire per qualunque domanda connessa al o derivante dal Contratto e il suo oggetto entro 1 anno dalla data in cui abbia avuto, o avrebbe dovuto avere a seguito di ragionevoli accertamenti, contezza dei fatti che hanno dato adito alla(e) domanda(e).

13.14. Sostituzione degli accordi precedenti

Il Contratto attesta la totale ed esclusiva volontà di SAP e del Cliente in relazione al rapporto negoziale stabilito dal Contratto. Il Contratto supera e prevale su tutto quanto in precedenza dichiarato, discusso e scritto (compresi gli accordi sulla riservatezza) e le Parti rinunciano totalmente a far valere quanto in precedenza dichiarato, discusso e scritto. L'accordo potrà essere modificato unicamente con atto scritto e firmato da entrambe le parti, salvo quanto ammesso dalla Clausola 3.4. I termini e le condizioni di qualsiasi ordine d'acquisto emesso dal Cliente non avranno alcun effetto e validità anche qualora SAP accettasse o non dovesse altrimenti rifiutare l'ordine d'acquisto.